

# Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mawrth, 7 Chwefror 2012**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



## Pleidleisiau a Thrafodion (44)

---

### 1. Cwestiynau i'r Prif Weinidog

Dechreuodd yr eitem am 13:30.

Gofynnwyd y 14 cwestiwn. Tynnwyd cwestiwn 10 yn ôl. Gwahoddodd y Llywydd arweinwyr y pleidiau i ofyn cwestiynau i'r Prif Weinidog ar ôl cwestiwn 2.

### 2. Datganiad a Chyhoeddiad Busnes [Gweld y Datganiad a Chyhoeddiad Busnes](#)

Dechreuodd yr eitem am 14:24.

### 3. Datganiad gan y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau: y wybodaeth ddiweddaraf am Gyngor Sir Ynys Môn

Dechreuodd yr eitem am 14:38.

### 4. Datganiad gan Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy: Adroddiad Blynyddol Cyntaf Comisiwn Cymru ar y Newid yn yr Hinsawdd

Dechreuodd yr eitem am 15:00.

### 5. Dadl ar: Mae Addysgu'n Gwneud Gwahaniaeth

Dechreuodd yr eitem am 15.31

**NDM4908 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn credu bod ansawdd addysgu ac arweinyddiaeth yn allweddol er mwyn trawsnewid perfformiad ysgolion, a

2. Yn croesawu'r camau a gymerwyd i gyflwyno Gradd Meistr mewn Ymarfer Addysgol o'r hydref hwn ymlaen, a'r ffaith bod safonau proffesiynol newydd ar gyfer athrawon, gan gynnwys gofynion o ran llythrennedd a rhifedd, wedi'u cyflwyno, ynghyd â'r rheoliadau rheoli perfformiad newydd ar gyfer athrawon a phenaethiaid.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

### **Gwelliant 1 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Dileu pwynt 1 a rhoi yn ei le:

Yn cydnabod cyfraniad nifer o athrawon ac arweinwyr ysgol nodedig yng Nghymru fel sbardun allweddol i weddnewid perfformiad ysgolion.

### **Derbyniwyd gwelliant 1 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36**

### **Gwelliant 2 – Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)**

Rhoi pwynt newydd ar ôl pwynt 1 ac ail-rifo'r pwyntiau sy'n dilyn:

Yn nodi â phryder yr asesiad yn Adroddiad Blynyddol 2010/11 Estyn bod "gostyngiad sylweddol" yn nifer yr enghreifftiau o addysgu 'ardderchog' neu 'rhagorol' a ganfuwyd.

### **Derbyniwyd gwelliant 2 yn unol â rheol Sefydlog 12.36**

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a gweddill y gwelliannau o dan yr eitem hon tan y Cyfnod Pleidleisio.**

### **Gwelliant 3 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ym Mhwynt 2: Dileu 'croesawu'r' a rhoi 'nodi'r' yn ei le.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 3:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
18	0	38	56

**Gwrthodwyd gwelliant 3.**

### **Gwelliant 4 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i wneud gwaith pellach ar adnabod a gwerthuso amrywiadau mewn safonau addysgu ledled Cymru a blaenoriaethu camau gweithredu i fynd i'r afael ag unrhyw bryderon yn unol â hynny.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
47	0	9	56

**Derbyniwyd gwelliant 4.**

### **Gwelliant 5 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn credu bod natur ddewisol y cymhwyster gradd Meistr yn golygu efallai na fydd anghenion hyfforddi'r holl athrawon newydd gymhwyso wedi cael sylw llawn.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 5:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
5	13	38	56

**Gwrthodwyd gwelliant 5.**

### **Gwelliant 6 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod dilysu a monitro'r cymhwyster gradd Meistr yn cael ei wneud yn unol â'r safonau rhyngwladol uchaf.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 6:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
54	0	2	56

**Derbyniwyd gwelliant 6.**

### **Gwelliant 7 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i adolygu'r Cymhwyster Proffesiynol Cenedlaethol ar gyfer Prifathrawiaeth.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 7:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
18	7	31	56

**Gwrthodwyd gwelliant 7.**

**Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi'i ddiwygio:**

### **NDM4908 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn cydnabod cyfraniad nifer o athrawon ac arweinwyr ysgol nodedig yng Nghymru fel sbardun allweddol i weddnewid perfformiad ysgolion.
2. Yn nodi â phryder yr asesiad yn Adroddiad Blynyddol 2010/11 Estyn bod "gostyngiad sylweddol" yn nifer yr enghreifftiau o addysgu 'ardderchog' neu 'rhagorol' a ganfuwyd.
3. Yn croesawu'r camau a gymerwyd i gyflwyno Gradd Meistr mewn Ymarfer Addysgol o'r hydref hwn ymlaen, a'r ffaith bod safonau proffesiynol newydd ar gyfer athrawon, gan gynnwys gofynion o ran llythrennedd a rhifedd, wedi'u cyflwyno, ynghyd â'r rheoliadau rheoli perfformiad newydd ar gyfer athrawon a phenaethiaid.
4. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i wneud gwaith pellach ar adnabod a gwerthuso amrywiadau mewn safonau addysgu ledled Cymru a blaenoriaethu camau gweithredu i fynd i'r afael ag unrhyw bryderon yn unol â hynny.

5. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod dilysu a monitro'r cymhwyster gradd Meistr yn cael ei wneud yn unol â'r safonau rhyngwladol uchaf.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
56	0	0	56

**Derbyniwyd y cynnig wedi'i ddiwygio.**

## 6. Dadl ar: Hwyluso'r Drefn – ffordd newydd o reoleiddio yn y Diwydiant Amaeth

Dechreuodd yr eitem am 16.26

### **NDM4907 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi "Hwyluso'r Drefn – Adroddiad o argymhellion i Lywodraeth Cymru ar well rheoleiddio ym maes Ffermio"

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

#### **Gwelliant 1 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Dileu 'nodi' a rhoi 'croesawu' yn ei le.

**Derbyniwyd gwelliant 1 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36**

#### **Gwelliant 2 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyhoeddi'n rheolaidd y wybodaeth ddiweddaraf am ei chynnydd at gyflawni pob un o'r 74 o argymhellion yn unol â'r amserlenni ym mharagraff 17.1 o'r Adroddiad.

**Derbyniwyd gwelliant 2 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36**

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a gweddill y gwelliannau o dan yr eitem hon tan y Cyfnod Pleidleisio.**

#### **Gwelliant 3 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi bod yr adroddiad yn cydnabod y "Dylid ystyried unrhyw beth yn llai na'r canlyniadau hyn yn fethiant oni bai bod polisïau wedi pennu bod canlyniad gwahanol yn ddymunol."

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 3:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
27	0	29	56

**Gwrthodwyd gwelliant 3.**

#### **Gwelliant 4 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod argymhellion yr adroddiad yn cael eu gweithredu cyn gynted ag sy'n bosibl.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
27	0	29	56

**Gwrthodwyd gwelliant 4.**

#### **Gwelliant 5 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi barn yr adroddiad bod Glastir wedi cael ei “gyflwyno’n rhy gynnar ac yn frysiog cyn bod cyfle i ddatblygu manylion polisi’r rhaglen yn iawn mewn partneriaeth go iawn gyda rhanddeiliaid.”

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 5:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
18	0	37	55

**Gwrthodwyd gwelliant 5.**

**Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi’i ddiwygio:**

#### **NDM4907 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn croesawu "Hwyluso'r Drefn – Adroddiad o argymhellion i Lywodraeth Cymru ar well rheoleiddio ym maes Ffermio".

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyhoeddi’n rheolaidd y wybodaeth ddiweddaraf am ei chynnydd at gyflawni pob un o’r 74 o argymhellion yn unol â’r amserlenni ym mharagraff 17.1 o’r Adroddiad.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
56	0	0	56

**Derbyniwyd y cynnig wedi’i ddiwygio.**

Cyfnod Pleidleisio

Dechreuoddy Cyfnod Pleidleisio am 17.12

Daeth y cyfarfod i ben am 17.15

**Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30 Dydd Mercher, 8 Chwefror 2012**